



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/47/223  
8 April 1993

Сорок седьмая сессия  
Пункты 119 и 122 повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/47/797/Add.1)]

47/223. Финансирование Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке 1/ и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре 2/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/,

учитывая резолюции Совета Безопасности 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, в соответствии с которой Совет создал Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, и 730 (1992) от 16 января 1992 года, в соответствии с которой он прекратил действие мандата Группы,

учитывая также резолюции Совета Безопасности 693 (1991) от 20 мая 1991 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, и резолюцию Совета 729 (1992) от 14 января 1992 года, в которой Совет постановил продлить и расширить мандат Миссии, а также последующие резолюции,

1/ A/47/556.

2/ A/47/751.

3/ A/47/900.

в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 791 (1992) от 30 ноября 1992 года,

ссылаясь на свою резолюцию 46/240 от 22 мая 1992 года, в которой она постановила, в принципе, что специальные счета Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре будут объединены,

отмечая нынешнее состояние объединенного Специального счета Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре являются расходами Организации, которые государства-члены должны нести в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре необходимых финансовых ресурсов, с тем чтобы позволить ей выполнять свои обязанности согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/;
2. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, относительно мер экономии и настоятельно призывает Генерального секретаря немедленно осуществить их;
3. принимает к сведению неуплату взносов и текущий чистый дефицит на объединенном Специальном счете Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре;
4. настоятельно призывает все государства-члены обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на Специальный счет;
5. постановляет на данном этапе ассигновать в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 29 доклада Консультативного комитета, сумму в размере 17 200 000

/...

долл. США брутто (16 000 000 долл. США нетто), включая сумму в 8 045 600 долл. США брутто (7 514 200 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с ее решением 47/452 от 22 декабря 1992 года, на Специальный счет на период с 1 декабря 1992 года по 31 мая 1993 года;

6. постановляет также в порядке исключения распределить оставшуюся сумму в размере 9 154 400 долл. США брутто (8 485 800 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1992 года по 31 мая 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенном в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированном Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы 4/;

7. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 6, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 668 600 долл. США за период с 1 декабря 1992 года по 31 мая 1993 года, утвержденном для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре;

8. постановляет, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 6, выше, вычитается их соответствующая доля из общих поступлений по статьям "Прочие поступления" и "Процентные поступления" в размере 4 600 000 долл. США на Специальном счет за период с 1 декабря 1992 года по 31 мая 1993 года;

9. постановляет также кредитовать неизрасходованный остаток ассигнований на финансирование Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке государствам-членам в счет их начисленных взносов на следующий период действия мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат этой Миссии после 31 мая 1993 года. В том случае, если Совет Безопасности примет решение не продлевать мандат Миссии после 31 мая 1993 года, вышеупомянутые средства вычитаются из суммы начисленных взносов государств-членов для других операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;

10. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в размере не более 2 900 000 долл. США брутто (2 700 000 долл. США нетто) в месяц на период, начинающийся 1 июня 1993 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии после 31 мая 1993 года и при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета в отношении фактического объема обязательств,

---

4/ См. резолюцию 46/221 А и решение 47/456.

которые должны быть взяты на период после 31 мая 1993 года, причем указанная сумма подлежит пропорциональному распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

11. постановляет рассчитать взносы Чешской Республики и Словакии на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены Генеральной Ассамблеей для этих государств-членов на ее сорок восьмой сессии;

12. предлагает новым государствам-членам, перечисленным в пункте 11 выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет определен позднее;

13. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии наблюдателей Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы вся деятельность Организации Объединенных Наций, касающаяся Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией и в рамках соответствующего мандата, и представить информацию о принятых в этой связи мерах в своем докладе о финансовой деятельности Миссии наблюдателей;

15. постановляет, что будущие доклады о состоянии взносов и финансовые ведомости, подготовленные Секретариатом, должны содержать сводную информацию по Группе наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре;

16. постановляет также включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре".

97-е пленарное заседание,  
16 марта 1993 года